



Conferência Internacional

Os Novos Desafios da Advocacia Europeia

Jornadas em Memória do Bastonário Coelho Ribeiro

IN MEMORIAM

ELEGÍA DE JOSÉ MANUEL COELHO RIBEIRO

Lisboa, 23 octubre 2010-09-22

by Ramon Mullerat OBE¹

Vir bonus, disceptandi peritus,

qui non solum scientia et omnia facultate dicendi perfectus,

sed moribus.

Quintiliano, Institutiones Oratoriae (definición de abogado)

José Manuel Coelho Ribeiro fue una buena persona. Este es el mayor elogio que puede hacerse de un abogado.

¹ Ramon Mullerat OBE es abogado en Barcelona y Madrid; KPMG Abogados; Avocat à la Cour de Paris, Francia; Miembro honorario de la Law Society of England and Wales; Miembro honorario del Bar of England and Wales; Ex profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad de Barcelona; Profesor adjunto de la John Marshall Law School, Chicago, EEUU; Profesor ayudante de la Facultad de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico; Ex miembro del Consejo Europeo de la Emory University, Atlanta, EEUU; Ex-presidente del Consejo de Colegios de Abogados de la Unión Europea (CCBE); Experto del Consejo de Europa; Miembro del American Law Institute (ALI); Miembro de la American Bar Foundation (ABF); Presidente del European Advisory Council del International Senior Lawyers Project (ISLP); Miembro del Comité Ejecutivo del Instituto de Estudios Norteamericanos (IEN); Ex-copresidente del Human Rights Institute de la International Bar Association (IBA); Miembro de la London Court of International Arbitration (LCIA); Secretario de la Academia de Jurisprudencia y Legislación de Catalunya; Presidente de la Associació pel Foment de l'Arbitratge (AFA); Miembro de la Junta del Internet Bar; Ex-presidente del Consejo Editorial del European Lawyer; Miembro del Consejo Editorial del Iberian Lawyer; Director del Master de Derecho Internacional del Instituto Superior de Derecho y Economía (ISDE).



Conferência Internacional Os Novos Desafios da Advocacia Europeia

Jornadas em Memória do Bastonário Coelho Ribeiro

Quisiera destacar aquí alguna de las virtudes que adornaron su vida:

a) su polifacetismo. José Manuel sobresalía en el derecho, en la enseñanza (profesor de la Facultad de Económicas), en el deporte (gimnasia, golf, rugby i fútbol; fue presidente del Benfica C.F.) y en la empresa (Caja de Previdencia, Radio Televisión de Portugal, General Electric, donde yo le conocí).

b) su vinculación con el derecho, público y privado, local e internacional, tanto *clients' law* como *lawyers's law*. Coelho Ribeiro fundó Coelho Ribeiro e Associados. Fue un buen abogado, competente y de recta conciencia. "En el abogado, la rectitud de su conciencia es mil veces más importante que el tesoro de su conocimientos –decía el gran jurista español Osorio Gallardo- primero es ser bueno, luego ser firme, después ser prudente; la ilustración viene en cuarto lugar; la pericia en el último". Y es que ser abogado es muy importante. El gran jurista Ripert decía de sí mismo *ni filosof, ni technicien, seulement juriste, qui est déjà beaucoup*. José Manuel era muy consciente de la importancia de ser abogado. Recordaba las palabras de Calamandrei en el delicioso *Elogio dei giudici scritto da un avvocato*, cuando decía *solo la dove gli avvocati sono indipendenti i giudici possono essere imparziali*. José Manuel fue un abogado completo. Curiati, en su *Ars forense*, sublima la profesión del abogado diciendo *donnez à un home toutes les qualités de l'esprit, toutes les aptitudes du caractère; faites qu'il a tout vu, tout appris, tout retenu; qu'il ait travaillé pendent trente ans de sa vie; qu'il soit a la fois un homme de lettres, un critique, un moralist ; qu'il possède l'expérience d'un vieillard, l'audace d'un jeune homme, la mémoire infaillible d'un enfant ; faites enfin que toutes les fées sont venues s'asseoir successivement a son berceau et l'aient doué de toutes les facultés et peut-être avec tout cela parviendrez vous a former un avocat complet*.

c) su don de la diplomacia, porque era un hombre de diálogo y de compromiso. Un hombre que sabía unir a los hombres. Según Antoine St. Exupéry "la función mas bella del hombre



Conferência Internacional Os Novos Desafios da Advocacia Europeia

Jornadas em Memória do Bastonário Coelho Ribeiro

es la de unir a los hombres". En política los analistas miden a los políticos por el número de palabras que predominan en los discursos (democracia, paz, guerra, valores). Si en el CCBE se hiciera el mismo ejercicio, no me cabe duda que la palabra más exitosa sería "compromiso". Esta noción sobresalía en el vocabulario de José Manuel

d) su patriotismo. Coelho Ribeiro estaba enamorado y con razón de este bello país, su tierra natal, su historia y sus valores. Como Fernando Pessoa, que decía *cada nação e mundo a sos*.

e) su don de la amistad. La amistad tenía para José Manuel una dimensión poco común. Tenía grandes amigos. Este era su gran capital. Cultivaba la amistad y, lo que es más, lograba que sus amigos llegaran a convertirse en verdaderos amigos entre sí. San Pablo dice a los Gálatas que lo que el hombre siembra esto recoge. José Manuel se pasó la vida sembrando amistad y sus amigos fueron innumerables. Thoreau sostenía que no puede decirse que un hombre tiene éxito en su vida si no logra al menos hacer feliz a un amigo. Pensemos en la gran cuota de éxito que José Manuel atesoró.

f) Pero sobre todo, José Manuel fue un "gentleman". Un hombre que hablaba con todos y no perdía su *common touch*. Un hombre, como el que definió Kipling:

*If you can talk with crowds and keep your virtue,
' Or walk with Kings - nor lose the common touch,
if neither foes nor loving friends can hurt you,
If all men count with you, but none too much;
.....
Yours is the Earth and everything that's in it,
And - which is more - you'll be a Man, my son!*



Conferência Internacional Os Novos Desafios da Advocacia Europeia

Jornadas em Memória do Bastonário Coelho Ribeiro

* * *

He consultado con algunas personas que le conocieron y sus testimonios no pueden ser más entusiastas. Por ejemplo, David Edward, presidente del CCBE y posteriormente juez en el Tribunal Europeo de Justicia:

I was President of the CCBE when the Portuguese Bar joined together with the Spanish Bar. So it was during my Presidency that Jose Manuel attended his first meeting – perhaps in Madrid.

The contrast between José Manuel and his Spanish counterpart, Don Antonio Pedrol Rius, could not have been more marked. But both of them were very special people in their own way. Although I ceased to be a member of the CCBE quite soon thereafter, I kept in touch with Jose Manuel and greatly appreciated his sharpness of mind and his sense of humour. I was very sad indeed to hear that he had died when he still had so much to give.

And Janice Webster, Secretaria General del CCBE cuando José Manuel fue presidente:

He was President during my second year as Director-general of the CCBE and was a pleasure to work with. He was always available if needed, but otherwise not afraid to delegate responsibility to me for the day to day running of the organisation.

He was a man of integrity, devoted to maintaining the best ethical standards of the profession whilst preparing for the challenges of change.



Conferência Internacional Os Novos Desafios da Advocacia Europeia

Jornadas em Memória do Bastonário Coelho Ribeiro

I remember, with affection, the very happy Plenary Session in Lisbon when he went out of his way to ensure that everything was in place to make the visit pleasant and productive.

As an example of his thoughtfulness, he was kind enough to make a car and driver available to my husband and me to do some sight-seeing after the business was concluded.

He was a credit to the profession and will be very much

* * *

Yo estoy seguro de que a José Manuel le entusiasmaría estar hoy aquí entre nosotros y, con la inquietud y perspicacia que le caracterizaba, tratar del futuro del derecho y de la abogacía.

Creo que nos haría partícipes de su preocupación por un derecho que permite un mundo desigual, injusto y violento; un mundo teñido de pobreza, ignorancia, guerra, corrupción y hedonismo, donde la mitad de sus habitantes se hallan sumidos en la pobreza y mil millones en la más absoluta pobreza; donde cada seis segundos muere un niño de hambre.

Respecto de la abogacía, nos advertiría de los riesgos de una profesión excesivamente comercializada, empresarializada e hipercompetitiva.

Pero, a la vez nos haría participar, con su ilusión y entusiasmo, de su esperanza de que la Declaración de los Derechos Humanos pueda convertirse en el decálogo de este nuevo siglo y de que la profesión será un decidido artífice de un mundo de paz, de justicia y de concordia. *Le futur n'est pas dans les mains du destin, mais dans les nôtres*, decía Jules Jusserand.

* * *



Conferência Internacional Os Novos Desafios da Advocacia Europeia

Jornadas em Memória do Bastonário Coelho Ribeiro

Rememorar el buen hacer de los “grandes” es necesario para trasladar a las nuevas generaciones sus vidas como modelo. Demostrarles con hechos y realidades vividas que una vida de trabajo, honestidad y profesionalidad, verdaderamente paga, que se puede prosperar en la profesión siendo honesto y justo; que se puede ser un jurista serio y exceler en otras cosas de la vida. Todo esto me lo recuerda a mí José Manuel. Estoy leyendo un libro de William Damon (*The Moral Advantage*) que analiza las vidas de personajes que triunfaron. Dice el autor que todos ellos se cauterizaron por tener este *moral advantage*, que todos ello tuvieron este carácter moral, que el éxito vino como consecuencia de sus altas aspiraciones y que actuaron con humildad, confianza, culto a la verdad y una autoridad basada en el respeto a los demás.

Debo confesar que, cuando en esta etapa de mi vida, hago examen de conciencia, sin caer en una nostalgia inútil, veo que la abogacía actual hubiera podido ser mejor. Y que los culpables de que nos sea mejor no son las nuevas generaciones, sino la nuestra que está en retirada, porque la mayoría no hemos sabido animarlos suficientemente con nuestro entusiasmo y ejemplo.

Quisiera terminar con una cita del Eclesiastés 44, 10-15, *Elogio de los antepasados*:

*Mas de otro modo estos hombres de bien,
cuyas acciones justas no han quedado en olvido.
con su linaje permanece
una rica herencia, su posteridad.
En las alianzas se mantuvo su linaje,
y sus hijos gracias a ellos.
Para siempre permanece su linaje,
y su gloria no se borrara.*



Conferência Internacional Os Novos Desafios da Advocacia Europeia

Jornadas em Memória do Bastonário Coelho Ribeiro

*Sus cuerpos fueron sepultados en paz,
y su nombre vive por generaciones.
Su sabiduría comentaran los pueblos,
Su elogio lo publicara la asamblea.*

* * *

La muerte de un hombre es lo que da sentido a su vida. Dag Hammarskjöld, secretario general de la UN, decía que *in the last analysis, it is our conception of death which decides our answers to all questions that life puts us.*

José Manuel esta todavía con nosotros. Decía Samuel Butler que *to die completely, a person must not only forget but be forgotten, and he who is not forgotten is not dead*

Somos seis millones de abogados en el mundo (1,2 en los EEUU, 0.7 en la UE, 0.6 en India, etc.). En suma, un importante equipo. Todos ellos, en distintos lugares, tiempos y lenguas, un día formulamos el juramento de defender el derecho y la justicia. Si este equipo se confabulara, sin duda lograríamos hacer un mundo mejor y haríamos honor al juramento de nuestra profesión, la profesión de José Manuel Coelho Ribeiro.